

中国古典小说少年版 ● (明)施耐庵 (明)罗贯中著 黄得时改写 林保淳导读 钱定华插图

水浒传

明天出版社

梅子涵
曹文轩
苏立康
曹衍清
联名推荐



水浒传

中国古典小说 少年版 ● (明)施耐庵 (明)罗贯中著 黄得时 改写 林保淳 导读 钱定华 插图

明天出版社

图书在版编目(CIP)数据

水浒传/(明)施耐庵,(明)罗贯中著;黄得时改写.
—济南:明天出版社,2014.1
(中国古典小说少年版)
ISBN 978-7-5332-7803-8

I. ①水… II. ①施… ②罗… ③黄… III. ①章回小说—中国—明代—缩写 IV. ①I242.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 015739 号

中国古典小说少年版

水浒传

(明)施耐庵 (明)罗贯中 著 黄得时 改写

出版人 胡 鹏

出版发行 山东出版传媒股份有限公司

明天出版社

山东省济南市胜利大街 39 号 邮编:250001

<http://www.sdpress.com.cn> <http://www.tomorrowpub.com>

经 销 新华书店

印 刷 山东德州新华印务有限责任公司

版 次 2014 年 1 月第 1 版

印 次 2014 年 1 月第 1 次印刷

规 格 148 毫米×210 毫米 32 开

印 张 8.25

I S B N 978-7-5332-7803-8

定 价 20.00 元

如有印装质量问题 请与出版社联系调换 电话:(0531)82098710

经典的触摸

◎梅子涵

著名儿童文学作家 上海师范大学教授

有很多经典文学一个人小的时候不适合读，读了也不是很懂；可是如果不读，到了长大，忙碌于生活和社会，忙碌于利益惦记和琐细心情的翻腾，想读也很难把书捧起。所以做个简读本，收拾掉一些太细致的叙述和不适合的内容，让他们不困难地读得兴致勃勃，这就特别需要。

二百多年前，英国的兰姆姐弟就成功地做过这件事。他们把莎士比亚的戏剧改写成给儿童阅读的故事，让莎士比亚从剧院的台上走到儿童面前，使年幼的孩子也可以亲近。后来又有人更简化、生动地把莎士比亚的戏做成鲜艳图画书，儿童更是欢喜得拥抱。

二十年前，我也主编过世界经典文学的改写本，五十五

本，也是给儿童和少年阅读。按照世界的统一说法，少年也属于儿童。

我确信这是一件很值得做的事情，而且可以做好。最要紧的是要挑选好的改写者，他们要有很好的文学修养和对儿童的认识，心里还留着天然的儿童趣味和语句，举重若轻而不是龇牙咧嘴，该闪过的会闪过，整个故事却又能夸紧地放在记忆中。

这也许正成为一座桥，他们走过了，在年龄增添后，很顺利地捏着这票根，径直踏进对岸的经典大树林、大花园，而不必再文盲般地东打听西问讯，在回味里读到年少时被简略的文字和场面，他们如果已经从成长中获得了智慧，那么他们不会责怪那些简略，反倒是感谢，因为如果不是那些简略和清晰让他们年幼能够阅读得通畅、快活，那么今天也未必会踏进这大树林、大花园。没有记忆，便会没有方向。

即便长大后，终因无穷理由使一个从前的孩子没有机会常来经典里阅读，那么年幼时的简略经典也可以是他的永恒故事，担负着生命的回味和养育，简略的经典毕竟还是触摸着经典的。

我很愿意为这一套的“经典触摸”热情推荐。

这套书的改写者里有很杰出的文学家，所以他们的简略也很杰出，不是用笔在简单划去，而是进行着艺术收拾和改写。

杰出的笔是可以让经典照样经典的。

英雄的悲剧

才华横溢、表现杰出的英雄，正如同缤纷灿烂、耀眼炫目的美丽花蕾，永远是聚光的焦点、传说的核心。我们总以为，花蕾未经风霜雨雪的摧折，绽放不出动人的芬芳与色泽；英雄未曾有过痛苦艰难的洗礼，展现不出特异的气度与风骨。但是，就花蕾而言，和风煦日的拂照，岂非是更能催促它们顺遂生长的环境，又何劳风霜雨雪的侵袭？就英雄而言，明君德政的育化，岂非是更能让他们一展所长的舞台，又何必非来一场痛苦艰难的折磨？

每一朵花蕾，都期望着和风与煦日；每一位英雄，都渴盼着明君与德政。但外在气候的变化，不是花蕾所能决定的；朝廷政局的趋向，更非英雄所能掌控。意外的狂风骤雨、不虞的昏君乱政，事实上反而变成常态，挟持着无所遁逃的狂暴力量，不时地对每一朵花蕾、每一位英雄，作无情的摧残与折磨。他们不能遁

逃,也不会遁逃,因为他们知道,唯有以最坚定的信念、最顽强的意志、最勇忍的毅力去面对、克服、超越种种外来的侵扰与逼凌,他们才能履践自我的生命,印证自我生命的意义与价值。如是,花蕾的美艳,不仅美艳在绽放时的灿烂;英雄的光耀,不仅光耀在功成名就时的声誉。整个崛起、奋斗、开创的过程中所迸射出的生命华彩,才是最令人欣羡、赞叹的。

《水浒传》是一部英雄书,讲述的是英雄生命的传奇。历来对此书的评价,褒贬互见,但近代以来,认为此书为中国古典传统小说中不可多得的名著,已成定论。基本上,肯定此书价值与意义的论点,大多集中在两点,一是小说中人物穷形尽相、深刻淋漓的摹写,如金圣叹就特别强调书中的一百零八条好汉,各人具有各人独特的性格,无论说话、动作或思考方式,都各具特色,一百零八个人就有一百零八个面目。这的确是《水浒传》卓越的艺术成就之一。我们可以举鲁智深与李逵这两个同样属于粗豪的人物来说明。李逵是书中天真质朴、粗鲁直率的人物,虽然不免有一些性格上的缺陷,如残暴嗜杀、粗俗蛮横,但元气淋漓,颇有草莽人物的生命特色。施耐庵用这一个角色与温文儒雅、谨慎小心的宋江作反衬,颇能相得益彰。鲁智深也是粗豪,但其“粗”与李逵不同,李逵是一味粗俗、粗鲁,而鲁智深人如其名,豪爽的性格中颇具深沉明达的智慧。鲁智深其实是个精细的人,

做事往往谋定而后动，我们看他故意以挑三拣四、出尔反尔的买肉方式，激怒镇关西，好让他寻得动手的借口，以及他暗中观察、小心翼翼地护随着林冲这两件事中，就可以窥探出他和李逵的差异。人物摹写的高度艺术成就，无疑是《水浒传》能够广泛流传的最重要原因。

其二是书中所揭露的，超越一时一代的政治乱象。中国传统的专制社会，属于“人治”系统，政局是否能够安定、社会是否能够祥和，君主的贤明与否，往往是个中唯一的关键。然而，历代以来，如汉武帝的开疆辟地，我们还嫌他穷兵黩武；唐太宗虽有“贞观之治”，也未免有玄武门弑杀父兄的道德瑕疵。真的能照顾民生、关怀百姓的“贤明君主”，千百年以来，简直屈指可数。翻开一部中国史，我们所能看到的，不是征战无休、政治倾轧，就是权臣乱政、阉宦肆虐，几曾有过所谓“清明的时代”？而这却是中国百姓千百年来生活的凄楚环境。《水浒传》的特点，就在于相当写实地呈露了这样的乱象。虽然此书以北宋末年为背景，但所揭示的却是普遍性的真相，我们可以透过其中的内容看到在昏庸无能的君主、贪腐无耻的权臣、纵恣不法的劣绅、欺压良善的土豪横行无忌之下，百姓所承受的痛苦与折磨。这不是一朝一代的特殊现象，而是具体而微的苦难的中国人的缩影。《水浒传》在刻画这种社会乱象的同时进行深刻地揭露与批判，当然

也是使它跻身为不朽名著之列的重要原因。

然而，读这本书，更重要的或许还不在此。《水浒传》是一部英雄的史诗，这部史诗，从官逼民反、众虎归山、招安归顺，到奉命征伐、英雄凋零，五个大结构，各有不同的主题，而一以贯之的则是通过英雄的崛起与没落，隐隐诉说的英雄的悲剧。虽然说“时代考验英雄”，但天下有多少人是真的希望藉乱世而逞英雄的呢？林冲是八十万禁军教头，武艺高超，家庭美满，如果不是高衙内觊觎他的娘子，横加迫害，又如何会落草为寇？武松是打虎英雄，名位鼎盛，如果不是西门庆勾串潘金莲，害死他的大哥武大郎，他怎会怒杀淫妇、犯法刺配？如果不是张都监等人威逼谋害，他又怎会投奔梁山？宋江本是一郓城小吏，虽急公好义、呼群保义，却忠心耿耿，严守分际，几曾想到过违背初衷，居然成为霸山据寨、揭竿而起的盗贼领袖？这些英雄，哪一个不是在权奸威逼、豪绅荼毒之下，百般隐忍，然后在忍无可忍之际，才豁出性命，做出奋力一搏？

这是不得已。

正因不得已，所以英雄必须创造一个新的时代，以他们过人的武艺、才智，面对时代的横逆，抵抗一波又一波的苦难与折磨，

将他们元气蓬勃的生命力量，迸发为一出一出的英雄传奇。他们岂不知道最后的结局必将是悲剧？草莽中微薄的个人与力量，如何能与朝廷中巨大的阴影相抗衡？梁山英雄在东征西剿的过程中一一殒没，落寞的凯旋后，卢俊义被害死；宋江、李逵自尽；吴用、花荣上吊，纵有千般英雄气概，敌不过只手翻云覆雨的昏君与奸臣。这是鲁阳挥戈、夸父逐日，明知其不可为而为之。但也正在这样的过程中，让我们深深体会到生命的意义与价值。

灿烂的花蕾，终有零落的时候；特立的英雄，一如美丽的花蕾，也终将归于殒灭。这是悲剧，也是英雄的宿命，更是《水浒传》这部史诗最动人心魄的魅力。

全本的《水浒传》，从英雄崛起到幻灭的过程，有非常完整的叙述，不过坊间流传的，大多是金圣叹改写、删节后的本子，从楔子的洪太尉误走妖魔开始，到卢俊义梁山惊梦作结。这本白话《水浒传》，所改写的就是这个部分。虽然只是全本的二分之一，但人物形象生动，元气淋漓的生命中奔放着浪漫的豪情与美好的向往，卢俊义天外飞来一梦，虽无意中断绝了梁山英雄为国效命的前路，但悠悠不尽之意，正可在读者想象之中加以续补。说英雄，谁是英雄？英雄自在你我心中。

林保淳（台湾师大国文学系教授）

目 录

一百零八个妖魔	1
高太尉	7
九纹龙	11
少华山	15
鲁提辖	20
五台山	31
怒打黑金刚	33
桃花村	39
大相国寺	44
豹子头林冲	51
白虎节堂	56

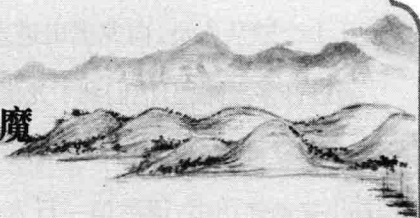
野猪林	61
小旋风柴进	67
风雪山神庙	71
湖畔题诗	78
梁山泊	83
杨志卖刀	89
北斗七星	94
智取生辰纲	99
二龙山	106
及时雨宋江	111
石碣村	115

目 录

君子、小人	119
黄金一百两	123
招文袋	129
武松打虎	133
淫妇潘金莲	143
快活林	149
飞云浦	154
血溅鸳鸯楼	163
黑旋风李逵	167
浔阳楼题诗	175

千虑一失	181
大闹刑场	187
恶霸殷天锡	193
高唐州会战	199
连环马、钩镰枪	209
晁盖阵亡	220
天罡星、地煞星	227
高太尉被俘	234
下梁山、征辽国	239

一百零八个妖魔



北宋仁宗皇帝的时代，全国曾流行一种可怕的瘟疫。从京城到边疆，到处都有很多老百姓被传染，因而致死的也很多。

那时候，仁宗皇帝以为自己的德行不够好，上天才降下这种大灾难，所以，一面下命令特赦天下的罪囚和减轻民间的税赋，一面命令全国各地的寺院庙宇，举行避邪祈禳的祈祷。可是，瘟疫不但没有消灭，反而更加猖獗。皇帝知道这种情形之后，心里非常不安，就召集文武百官，到皇宫里来商议。

这时，有一位大臣奏称：“现在天灾盛行，百姓叫苦连天，以我的意见，能够除掉这个灾祸的，全天下恐怕只有一个人。这个人名叫嗣汉天师，恭请皇上马上宣召他入宫，设立祭坛，祈祷天帝，或许能攘除瘟疫。”

皇帝很赞成这个提议，立刻派太尉洪信，到江西省信州的龙

虎山去宣请嗣汉天师到京城来。洪信接到命令，马上带着诏书，率领几十个随从人员，向龙虎山进发。

经过许多天路程，他们到了龙虎山下，那里有座道观，叫“上清宫”。宫里立即鸣钟击鼓，供花点烛，上自住持真人，下至道童侍从，都出来恭迎诏书，请洪信一行人进宫休息。次日清晨，洪信斋戒沐浴，自己捧着诏书，单独一个人往山上去，准备邀请天师下山。

山坡上，满地是大小岩石，崎岖惊险，每走一步，就必须拽住葛藤或抓紧岩角，才能再走第二步。这样大约走了两三里路，洪信就累得脚酸腿软，连气都喘不过来。当他正要坐下来休息时，突然，山谷里卷起一阵怪风，紧接着从松树的后面，传来一阵震耳欲聋的雷声，同时，跳出一只白额锦毛的大老虎来。

洪信一看，吃了一惊，赶快卧倒在树根下，吓得浑身颤抖，牙齿咯咯作响。哪知道这只大老虎却好像没有看见他似的，一直往山下扑去，不久，就消失了。

洪信这才松了一口气，又继续往山上爬。约莫走了有两里多路，忽然从旁边竹林里又起了一阵旋风，并出现一条像树干那么粗的巨蛇。这次可真完了！洪信心里想，连忙躲在岩石的夹缝里，吓得浑身不断地冒冷汗。

这条巨蛇慢慢地爬到洪信面前，朝着洪信，盘作一团，两只眼睛闪着金光，吐出火焰般的舌头，把洪信吓得魂不附体。

哪知这条巨蛇，不知怎地，竟没有伤害他，径向山下慢慢爬去。“怪，这次又捡了一条命，难道是我的诚心感动了天神，而得到保佑吗？”洪信又振奋起精神，继续一步一步往山上爬去。

快到山顶了，忽然听见丛林背后，传出笛声。笛声慢慢地由远而近……出现在他眼前的是骑在一头黄牛上的小孩。

洪信心里想，这小孩儿一定是伺候天师的童子，不然，怎么会单身在这怪兽出没的深山里呢？他诚恳地向童子拱手行礼，说：“我是太尉洪信，奉了皇上的命令，从遥远的京城来到此地，宣请嗣汉天师入朝，请你引导我去叩见天师吧！”

童子听了哈哈大笑，然后很神气地说：“洪太尉，假如你是在京城的话，对待我这样一个小孩子，绝对不会这般客气吧？刚才，你虽然在路上遇着那猛虎和巨蛇，但是你并没有退却，还是硬着头皮爬到这儿来，而且遇到小孩子也不轻视，这表示你对自己的任务非常忠诚。”

“那么，现在，你可不可以引导我去叩见天师？”

“哈哈！请你放心吧，我就是嗣汉天师！刚才我故意派老虎和巨蛇来吓唬你，现在，又化身为童子，出现在你的面前，无非是要试探你的意志和诚心罢了！”

嗣汉天师说完这些话，便驾云凌空而去了。

洪信见状非常惊讶，但他一想自己的使命已经达成了，非常